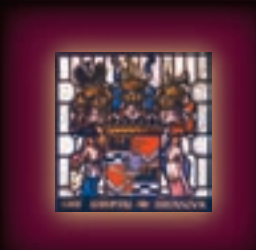




**19.
MARTONVÁSÁRI
NYÁR**

**ÜNNEPI
PROGRAMOK
2009**





Gondolatok Cavett Roberttől:

„A folyó a felszín változásait követve keresi útját az óceán felé. Állandóan alkalmazkodik a környezethez, változtatva irányát és mélységét. Az embernek is változnia kell, ha célba akar érni egy állandóan változó világban.”

2009-ben is az évfordulók jegyében

Kedves Olvasó!

Az idei esztendőben ünnepli tágabb pátriánk, Fejér megye fennállásának 1000. évfordulóját.

A „Fejér megye 1000 éves” millenniumi programsorozat keretébe jól illeszkednek az immár hagyománnyá vált Martonvásári Napok rendezvényei, mely az ország egyik első vidéki fesztivál jellegű rendezvényeként indult, és ez évben 19. alkalommal színesíti városunk kulturális életét.

A Százszorszép Táncegyüttes jubileumi műsora és komolyzenei programok mellett kiállításon elevenítjük fel a csaknem két évtizedes Martonvásári Napok múltját. Az idei néprajzi kiállítás témája Erdély népi élete, mely néptáncosaink gyűjtőmunkájának köszönhetően jön létre. A sportprogramokat baienfurti német barátaink jelenléte teszi teljessé. Vendégül látjuk francia testvértelepülésünk delegációját is Saint Avertinből. A borbarátok számára a műemléki óvoda területén tervezzük jó hangulatú programot, előadásokat, borkóstolást.

Természetesen mindezek mellett ajánlom, hogy keressék fel a hazai Beethoven Emlékmúzeumot és az Óvodamúzeumot. Ha tehetik, feltétlenül vegyenek részt egy szombat esti koncerten, a park szigetén.

Remélem, Ön is talál programjaink között megfelelőt, kedveset és az elkövetkezendő években is vendégül láthatjuk majd Martonvásáron.

Várja Önöket Martonvásár és Kiss Gábor polgármester





Martonvásáron 40 éves a néptánc oktatása, 30 éves a Százszorszép Táncegyüttes

Amióta ember él a Földön, a tánc és a mozgás elválaszthatatlanok egymástól. A tánc az egyik legősibb nyelv a világon, amelyet a mai napig mindannyian értünk és „beszélünk”.

Mi, magyarok igazán büszkék lehetünk hagyományainkra, amelyek mindenhol a világon híressé, ismertté tették hazánkat. Táncaink eredete egy ősi korba nyúlik vissza, amikor a mozgás e formája a szertartások része volt. Ez a mozgáskultúra „apáról fiúra” szállt, s e nélkül az átörökítés nélkül táncvilágunk nyomtalanul eltűnt volna.

A Művészeti Iskola és a Százszorszép Táncegyüttes életében ezt az örökítést támogatja Martonvásár Város Önkormányzata az intézmények működtetésével. Martonvásáron negyven évvel ezelőtt, 1969-ben kezdődött a néptánc oktatása a Beethoven Általános Iskolában.

Céljainkat legegyszerűbben Kodály Zoltán gondolatai fejezik ki: „Táncainkkal, felidézett régi hagyományokkal szeretnénk eljutni mindenkihez ... s tovább kell örökíteni gyermekeinknek és azok gyermekei számára.” A néptánc oktatása 1991 óta a Művészeti Iskola tevékenységei közé tartozik, mely intézmény e területen is komoly sikereket könyvelhet el az ország határain belül és azon túl is.

A társulásban működő intézmény 1998 óta a térség művészetoktatásának központja lett.

A Százszorszép Táncegyüttest 1979-ben alapították a néptáncot szerető, az általános iskolából kinövő elődök. Azóta sok eredmény, kitüntetés tanúsítja kiváló munkájukat. A magyarországi néptáncegyüttesek minősítő rendszerében a legmagasabb kategóriába tartoznak, 2008 őszén védték meg nagy sikerrel „Kiváló Együttes” címüket, mely vidéki viszonylatban – az adott feltételek ismeretében – egyedülálló az országban.

Repertoárjukban szinte az egész magyar nyelvterület táncai, dalai bemutatásra kerülnek. Számos elismerést és díjat nyertek el, amivel öregbítették maguk, Martonvásár, Fejér megye és Magyarország hírét-nevét is.

Mindezzel ajánlom honi társaimnak figyelmébe, hogy legyenek büszkék az értékekre! Támogassák hitükkel és szeretetükkel jubiláló együtteseink rendezvényeit a programjaikon való részvételükkel.

Salamon Ferencné, a Művészeti Iskola nyugalmazott igazgatója



Július 18. szombat

09.00 **Teniszverseny – Martonvásár Open felnőttek nyílt amatőr versenye**

Helyszín: a MEDOSZ SE pálya

20 ÉVES A MAGYAR FOLTVARRÓ CÉH

„A foltvarrás (patchwork) az emberiség kézművességének egyike.

Újkori divatja harminc éve indult virágzásnak. A foltvarrás magyarországi története Dolányi Annához kapcsolódik. Anna lelkesen adta át itthon a külföldön szerzett tudását. Megalakult 1989-ben a Magyar Foltvarró Céh, melyben jelenleg 8 régióban 60 csoport működik. Ezen belül a kiemelkedő munkák elismerésére létrehozták a céhmesteri címet – a céhszellem jegyében.

Martonvásáron az 1990-es évek közepén Dolányi Anna – kiállítását követően – tanította az első öltéseket, fogásokat a helyi asszonyoknak. A lelkes foltvarrók köréből hamarosan megalakult a Folyton-Folt csoport. Sok szép kiállítás fűződik ezekhez az évekhez. A településen 2004-ben létrejött még egy kör, a Tulipán Foltműhely. A két közösség által évről évre közösen megrendezett kiállítások nyomán egyre népszerűbb Martonvásáron is ez a kézimunka, így folyamatosan bővül a foltvarrók tábora.

Mitől ilyen sikeres napjainkban is a foltvarrás? A kreativitásuk kifejezőmódját kereső nőknek egyszerre nyújtja az alkotás és a közösséghez tartozás élményét. Örömforrás az alkotóknak és örömszerzés a megajándékozottaknak, hiszen a foltvarrás fontos része a jótékonykodás is.”

(Konrádné Papp Orsolya)

11.00 **Kiállítás a martonvásári foltvarrók elmúlt 10 évben varrott anyagából**

Megnyitja: ERCSÉNYI JUDIT foltvarró

Helyszín: megtekinthető a műemlék óvoda épületében (Dózsa Gy. u. 13.)

Nyitva: július 26-ig naponta 10 és 17 óra között

14.00 **Ünnepi megnyitó**

Köszöntőt mond: KISS GÁBOR polgármester

Helyszín: a Városháza Geróts terme (Budai út 13.)

„Üdvözöllek Martonvásár!” – kiállítás
néhai TOMAN JÓZSEF (aTOMANgrafika) munkáiból és a
helytörténeti gyűjtésből.

A kiállítást megnyitja: LŐVEI ISTVÁN, a martonvásári székhelyű
Mv Elitmag Kft. ügyvezető igazgatója.

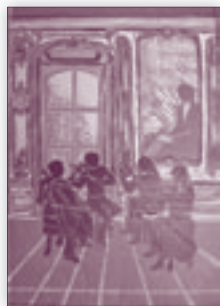
Nyitva: augusztus 2-ig naponta 10–18 óra között

16.00 **Kiállítás az SPR Művészeti Csoport képzőművészeti tábora alkotásaiból,**

Helyszín: a Magyar Tudományos Akadémia Mezőgazdasági Kutatóintézete télikertje

Nyitva: július 19-én 10 és 18 óra között

Közreműködik: a MUSICA REDIVIVA reneszánsz kamaragyűttes



*Haydn emlékére, készítette
Stefkovits Krisztina
11. osztályos tanuló,
SPR Művészeti Csoport*

ÉVSZÁZADOK MUZSIKÁJA

- 1) A titokzatos középkor dallamai
(Trubadúrdalok a XIII–XIV. századból)
- 2) A reneszánsz hajnala
(Híres németalföldi mesterek művei)
- 3) Fényes királyi udvarok zenéje
(Főúri muzsika Mátyás király udvarából és az angol királyi udvarból)
- 4) A reneszánsz virágkora
(Olasz és francia szerzők művei)
- 5) Magyar zenei emlékek a Kájoni-kódexből

Előadják: MÁTLÉ ÉVA – ének,
KÖBE ANTAL – viola da gamba, ütőhangszerek
SZAK CECÍLIA – lant, viola da gamba

Majd a **„Ki nyer ma?” – játék és muzsika 10 percben helyi vetélkedője, melynek vezetője Sziklai István középiskolai tanár.**

(Kérdések hangzanak el a zenei évfordulók jegyében.)

19.00 **Nemzeti Filharmonikusok Beethoven koncertje**



Helyszín: a Magyar Tudományos Akadémia Mezőgazdasági Kutatóintézete szigeti szabadtéri színpada



Július 21. kedd

19.00 **Ökomenikus istentisztelet a Martonvásár és Mezőkölpény testvérkapcsolatáért egykor és ma tevékenykedőkért, a települések lakosaiért.**

Helyszín: a martonvásári Római Katolikus templom

20.30 **Néprajzi (helytörténeti) kiállítás Mezőkölpényről, Martonvásárról és a 30 éves Szákszorszép Táncegyüttesről**

Helyszín: a Beethoven Általános Iskola aulája

Nyitva: július 25-ig naponta 10 és 18 óra között

21.00 **Nyitó táncház**

„Jaj, Istenem, de víg voltam azelőtt...”

Néptánckurzus – Mezőkölpényi táncoktatás

Időpont: július 21. és július 25. között

Tanfótanak: SZABÓ SZILÁRD és NÉMETH ILDIKÓ a Szákszorszép Táncegyüttes vezetői, SZABÓ TERÉZ adatközlő, majd NÉPRAJZI ELŐADÁS, melyet ÉNEKTANÍTÁS követ, esténként MEZŐKÖLPÉNYI TÁNCZHÁZ.

Helyszín: a Beethoven Általános Iskola aulája



A Szákszorszép
Táncegyüttes
állandó támogatója:

ELITMAG
KFT.
Ny ELITMAG Kft.

Július 24. péntek

14.00 **Borút találkozó**

a Kertbarát Kör Egyesület,
a Martonvásári Nyár Kulturális
Egyesület és a Klubház szervezésében

Helyszín: műemlék óvoda (Dózsa Gy. u. 13.)

RÉSZLETES PROGRAM:

15.30-tól szakmai előadások

A vöröaszú készítésének bemutatása

dr. Balla Géza – Arad-Hegyalja (Ro.)

A tokaji borkülönlegességek ismertetése

Monyók József – Mád, Tokaj-Hegyalja

A Szlovákiában nemesített új fajtákról

Zsidek Vilmos – Szentpéter (Sk.)

Borbemutató

JUBILEUMI NÉPTÁNCFESZTIVÁL

19.00 **Néptáncosok utcai fölvonulása**

a Szt. László völgye Lovas Klub közreműködésével

20.00 **Százszorszép Néptáncgála a jubileum jegyében**

Helyszín: a Magyar Tudományos Akadémia Mezőgazdasági Kutatóintézete szigeti szabadtéri színpad

*40 éves Martonvásáron a néptánc oktatása,
30 éves a Százszorszép Táncegyüttes*

Közreműködnek a martonvásári, környékbeli és meghívott táncegyüttesek.

Zenél: a Tordas Zenekar és a Tűz Lángja

A Százszorszép Táncegyüttes támogatója

nka

Nemzeti Kulturális Alap

NCA

NEMZETI CIVIL ALAPEGYESÜLET



PUHI-TÁRNOK ÚT- ÉS HÍDÉPÍTŐ KFT

Útépítés, átfutójítás

Beton- és aszfaltkeverékek gyártása, értékesítése
Kavics, homok, murva értékesítése



2461 Tárnok, Fehérvári út 34. (7-es öböt 24. km)
Tel.: (23) 389-784, 389-884 • Fax: (23) 389-984

Honlap: www.puhitarnok.hu • E-mail: puhitarnok@puhitarnok.hu



Július 25. szombat

09.00 **Teniszverseny – fiúk 14–16 éves korosztálya részére**

Helyszín: a MEDOSZ SE pálya

09.00 **III. Martonvásári Bringatalálkozó**

Helyszín: a Sporttelep

„Lovas nemzet vagyunk...”

Kora reggeltől

Nemzeti hagyományokat őrző programok felsorakoztatása

Helyszín: a műemlék óvoda udvara és a környezetében lévő parkoló (Dózsa György u. 13.)

Kézműves vásár

Kézműves foglalkozások

Céllövés íjpuskával, egyéb ügyességi játékok és vetélkedők

11.00 **Jurta állítása**

14.00 **HORVÁTH OTTÓ KÉZILABDA EMLÉKTORNA**

50 éves a kézilabdasport Martonvásáron, kézilabdások találkozója

Helyszín: a Sportpálya

19.00 **A Nemzeti Filharmonikusok Beethoven-hangversenye**

Helyszín: a Magyar Tudományos Akadémia Mezőgazdasági Kutatóintézete szigeti szabadtéri színpada



GYURIVILL Kft.

– villamossági szaküzlet –
a Martonvásári Ház (Budai út 23.)

További információk:

(22) 460-849

Szalai György: (30) 950-2628



Július 26. vasárnap

09.00 Szt. Anna-napi búcsú, MISE

Helyszín: a Magyar Tudományos Akadémia Mezőgazdasági Kutatóintézete szigeti szabadtéri színpada

20.00 Anna-napi bál a Postakocsi Vendéglőben

A martonvásári katolikus templom

„Az építkezés ugyan 1776-ban jórészt befejeződött, a templom ünnepélyes megáldására azonban a kiterjedt Brunszvik rokonság jelenlétében 1777. július 26-án, Szent Anna napján került sor. Ez a nap lett a helyi búcsú, vagyis a martonvásári „egyház napja”.

Az évről-évre ismétlődő ünnepek közül kiemelkedik a Szent Anna tiszteletére július végén tartott búcsú. Az ünnep vallásos tartalmát ma már sokan nem ismerik, az „Anna napi búcsú” azonban a régi martonvásári családok összetartozásának ünnepe, amikor az elszármazott családtagok közül is sokan hazalátogatnak.”

(Hornyák Mária)

Július 28. kedd

17.00 Palocsay Andrea üvegfestő munkáiból rendezett kiállítás megnyitója

Megnyitja: KÁRPÁTI JÓZSEF, a Művészeti Iskola tanára

Helyszín: a műemlék óvoda épülete (Dózsa Gy. u. 13.)

Nyitva: augusztus 6-ig munkanapokon 10 és 17 óra között

- ZARTSZERVENYEK
- BETONACÉLOK
- HEKESZTETT HALÓK
- SZÖGACÉLOK
- CSÖVEK
- LEMEZEK
- LAPOS ACÉLOK
- CSATORNÁK
- KERITÉSFOGATOK

www.vaserd.hu

2030 Érd, Bajcsay-Zalainczy ut 87.
Telefon: 06 (23) 376 486 | 06 (23) 365 000
Fax: 06 (23) 377 486 | E-mail: info@vaserd.hu
Szépség: vaserd.hu

Rendeljen telefonon!

Építéshez szükséges vasanyagok széles választékával és személyre szabott kedvezményekkel várjuk Kedves Vásárlóinkat!





Augusztus 1. szombat

19.00 **Nemzeti Filharmonikusok Beethoven-koncertje**



Helyszín: a Magyar Tudományos Akadémia Mezőgazdasági Kutatóintézete szigeti szabadtéri színpada

Augusztus 20. szombat

18.00 **Állami Ünnepek**

Helyszín: a Beethoven Általános Iskola parkja

19.00 **Szórakoztató programok a Sportpályán**

Augusztus 29–30.

09.00 **„Ifjú Dolinka Bertalan” Tenisz Emlékverseny – Országos, felnőtt férfiverseny**

Helyszín: MEDOSZ SE pályája

Szeptember 5. szombat

17.00 **Civilek főzőversenye a Postakocsi Vendéglő parkolójában**

Szeptember 25. péntek

14.00 **KUTATÓK ÉJSZAKÁJA (24 óráig)**

Helyszín: a Magyar Tudományos Akadémia Mezőgazdasági Kutatóintézete
A részletes program: a www.kutatokejszakaja.hu és a www.mgki.hu honlapon tekinthető meg.

Szeptember 26. szombat

15.00 **Szüreti felvonulás**

a Művészeti Iskola, a Klubház, a Százszorszép Táncegyüttes, a Kertbarát Kör Egyesület és a Szt. László Völgye Lovas Klub szervezésében, majd

BÁL a Postakocsi Vendéglő udvarán

Nemzeti Filharmonikusok Beethoven-estjei Martonvásáron



Helyszín: a Magyar Tudományos Akadémia
Mezőgazdasági Kutatóintézete
szigeti szabadtéri színpad

Július 18. szombat 19 óra (esőnap: 19. vasárnap)

Haydn: Esz-dúr trombitaverseny, Hob. VIIe. 1
– emlékezés a szerző halálának 200. évfordulójára

Beethoven: III. (Esz-dúr „Eroica”) szimfónia, op. 55.



Közreműködik: TÓTH LÁSZLÓ – trombita
Vezényel: KOCSIS ZOLTÁN

Július 25. szombat 19 óra (esőnap: 26. vasárnap)

Beethoven: V. (C-moll „Sors”) szimfónia, op. 67.
Beethoven: Krisztus az Olajfák hegyén, op. 85.



Közreműködik: a Nemzeti Énekkar (karigazgató: Antal Mátyás)
SÁFÁR ORSOLYA – szoprán
SZAPPANOS TIBOR – tenor
BRETZ GÁBOR – basszus
Vezényel: ANTAL MÁTYÁS

Augusztus 1. szombat 19 óra (esőnap: 2. vasárnap)

Beethoven: Esz-dúr zongoraverseny, op. 73.
Beethoven: I. (C-dúr) szimfónia, op. 21.



Közreműködik: KOCSIS ZOLTÁN – zongora
Vezényel: MEDVECKZY ÁDÁM

Információ a Beethoven-koncertekről az MTA Mezőgazdasági
Kutatóintézetének portáján a (22) 569 500-as telefonszámon kapható

A jegyek vásárolhatók az ismert budapesti jegyirodáknál és az InterTicet
országos hálózatában.

További információk a www.filharmonikusok.hu internetes oldalon.
A „Jegyvásárlás” menüpontban kiválaszthatja az Önhöz legközelebb lévő
jegyirodát. A weboldalon (www.filharmonikusok.hu) on-line vásárlásra is
van lehetőség – bankkártyával.

Állandó látnivalók és kiállítások

Beethoven Múzeum

Helyszín: 2462 Martonvásár, Brunszvik u. 2.
Telefon: (22) 569 500

Nyitva: Hétfő kivételével munkanapokon 10–12 és 14–16 óráig
Szombaton és vasárnap 10–12 és 10–18 óráig

A múzeum fenntartója a Magyar Tudományos Akadémia Mezőgazdasági Kutatóintézete



Óvodamúzeum

Helyszín: 2462 Martonvásár, Brunszvik u. 2.
Csoportok bejelentkezése telefonon: (22) 569 500.

Nyitva: Hétfő kivételével munkanapokon 10–14 óráig
Szombaton és vasárnap 11–18 óráig

Az Óvodamúzeum fenntartója Martonvásár Város Önkormányzata



További látnivalók

Római katolikus templom

Barokk stílusú (bejárat a kastély külső oldalfalán, Brunszvik u. 2.)

Martonvásár történetét ábrázoló kopjafa

(SASVÁRI JÓZSEF faragó munkája)

Brunszvik Mauzóleum (Városi Köztemető Brunszvik Kriptája)

A kriptában található ötvös-tűzománc munka (ZOLTÁN GYÖZŐ és KOVÁCS ERZSÉBET művészek alkotása)

Helytörténeti kiállítás

az MTA Mezőgazdasági Kutatóintézetének épületében. Egy jeles mezőgazda már 1865-ben „kísérleti állomásnak” nevezte az agrárújítások előtt nyitott, kísérletező mintauradalmat. A kastély északkeleti szárnyának földszinti folyosóján látható helytörténeti kiállítás az intézet eme sajátos „eszmei elődjének” életébe enged bepillantást.

Az 1700-as években Martonvásáron letelepedő Brunszvik grófok mezőgazdaság-pártolásának eredményessége teljeseedik ki az itt említett két ágazatban:

Magyar Tudományos Akadémia Mezőgazdasági Kutatóintézete

„Az MTA Mezőgazdasági Kutatóintézetének 60 évvel ezelőtti megalapítására emlékeztünk ez év május 13-án. PÁLINKÁS JÓZSEF, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke köszöntőjében kiemelte, hogy a martonvásári intézet 1949-es megalapítása, majd a Magyar Tudományos Akadémiához történt 1953-as csatolása nagy jelentőségű maradt napjainkban is, bár a küldetése mára már átalakult, de jelentősége nem csökkent. Tiszteletet érdemelnek azok, akik megalapozták, s akiknek tanítványai ezt a folyamatot továbbviszik, továbbbítják.” – írja tájékoztatójában a település lakóinak DR. VEISZ OTTÓ igazgatóhelyettes.

Agrártudományi Egyetem Mezőgazdasági Kara

Az 1945-ben létrejött intézményben SCHANDL JÓZSEF vezette az Állattenyésztési Tanszéket, s így egy gondolkodott ebben a témakörben: „Alapvető feladatként jelentkezett állattenyésztésünkben a tenyésztési irány új megállapítása: az apaállat-szükséglet biztosítása.”

Bos-Genetic Kft.

„A Bos-Genetic Kft. 24 éve működik Martonvásáron, amely a szarvasmarha-szapórítóanyag piacon meghatározó. A hazai listavezető bika 2003-óta martonvásári. Ma az ország első 5 bikája ugyancsak martonvásári...” – számol be erről DR. MONOSTORI ISTVÁN, a társaság ügyvezető igazgatója.



Táborok

SPR Művészeti Csoport képzőművészeti tábora

Időpont: június 29. és július 4. között

Kiállítás: a munkákból július 18-án 16 órakor

Információk a (30) 851 8882 telefonszámon

Néptánc-tábor

Időpont: július 21–25.

Információk: (22) 467 615, (20) 371 8653,

vagy (70) 253 9859

Támogatók: NKA és NCA

IDEGENFORGALMI IRODÁK

TOURINFORM Fejér Megyei Iroda

8000 Székesfehérvár, Városház tér, Hiemer-ház

Telefon: (22) 537 261, fax: (22) 340 330

Email: szekesfehervar@tourinform.hu

SZÁLLÁS- ÉS PROGRAMAJÁNLATOK

Tourinform Katonai Emlékhely Falusi Turizmus Információs Iroda

1848-as Emlékmű Pákozdt, Budai út 134.

Telefon: (22) 732 002, telefon (30) 527 1473

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK A MARTONVÁSÁRI PROGRAMOKRÓL, JEGYELŐVÉTELEKRŐL:

www.martonvasar.hu – Telefon/fax: (22) 460 229, (22) 460 004

MTA Mezőgazdasági Kutatóintézete – Telefon: (22) 569 500

valamint a www.filharmonikusok.hu honlapon.

Klubház,

2462 Martonvásár, Dózsa Gy. u. 13.

Telefon: (30) 749 5124, fax: (22) 460 229

Városháza, 2462 Martonvásár, Budai út 13.

Kiadványszerkesztés: aTOMANgrafika – Magyar László
atomangrafika@t-online.hu

Fotó: Szabó Szilárd, Horváth Bálint, Toman József
Nyomda: EPC

MARTONVÁSÁR



Fekete fehérben is



Martonvásár!

Alapvető megoldások:

Martonvásári őszi búza fajtaajánlat 2009

Kenyérbúzák (*Triticum aestivum* L.)

Pannon Prémium

Mv PALOTÁS
Mv TOLDI^{ÚJ!}
Mv SUBA
Mv KÖDMÖN
Mv KOLO
Mv MAZURKA

Pannon Standard

Mv TOBORZÓ
Mv BODRI^{ÚJ!}
Mv EMESE
Mv LAURA^{ÚJ!}
Mv LUCIA^{ÚJ!}
Mv MAGVAS

Nagy fehérje- és sikkértartalmú

Mv BÉRES
Mv SÜVEGES
Mv CSÁRDÁS
Mv VERBUNKOS
Mv MAGDALÉNA
Mv WALZER
Mv VEKNI

Kemény szemű malmi

Mv MARSALL

Puhaszemű búzák (*Triticum aestivum* L.)

ipari célra
Mv REGIMENT

takarmány célra
Mv HOMBÁR

Különleges búzafajok

Durum búza
(*Triticum durum* Desf.)

Mv MAKARÓNI

Tönköly búza
(*Triticum spelta* L.)

FRANCKENKORN
OBERKULMER ROTKORN

Alakor búza ^{ÚJ!}
(*Triticum monococcum* L.)

Mv ALKOR

Tönke búza ^{ÚJ!}
(*Triticum dicoccum* Schrank.)

Mv HEGYES



Kérje részletes fajtakatalógusunkat!

Tel.: (+36) 22-569-230

E-mail: vetomag@elitmag.hu

